

<p>レッスン⑧</p>	<p>それではこれからサイクリング アドバンス編 レッスン8を始めます。 まず最初に、日本人ガイドのゆっくり気味で、はっきりとした話し方で会話を進めてみます。 皆さんもこのスピードでしっかり練習してください。 また後半ではネイティブスピーカーのダイアログリーディングがありますので、発音や会話スピードを参考にしてください。</p>	
<p>宿泊</p>	<p>今日は一日お疲れ様でした。本日の宿に到着です。 疲れはどうですか？楽しめましたか？体調不良の方いらっしゃいますか？</p> <p>Well done guys. We've arrived at today's accommodation. How tired are you? Did you have a good time? Does anyone have any physical or health problems?</p>	
		<p>最高でした。この後、夕食を食べてお風呂に入ったら、もう熟睡モード間違いなしですよ。</p> <p>It was great. After I've had dinner and a bath, I'll definitely be ready for bed.</p>
		<p>無事、峠を越せて良かったです。みんなにも迷惑かけなかったし...</p> <p>I'm glad I made it over the pass safely, and didn't bother anyone.</p>
	<p>自転車はホテルの奥の倉庫に保管してください。自転車は部屋に持ち込めません。自転車の保管場所は明日7時まで鍵がかかっています。 機材不良の方いらっしゃいますか？</p> <p>The bikes can be kept in the storeroom at the back of the hotel. The bikes can't be taken into the guest rooms. The bike room will be locked until 7 o'clock tomorrow morning. Does anyone have any problems with their bike? Any mechanical issues?</p>	

		<p>タカ、気になることがあるんだけど…。</p> <p>Taka, I was wondering ...</p>
	<p>どうかしましたか？</p> <p>Yes, what's the problem?</p>	
		<p>ちょっと後輪の空気圧が低くなっているような気がするんですよ。パンクではないと思うけど…。</p> <p>The air pressure in my rear tire seems to be a little low. I don't think it's a puncture but ...</p>
	<p>(タイヤを触ってみて)</p> <p>あっ、本当ですね。ちょっと空気が抜けているかも。とりあえず空気を入れて明日まで様子を見ましょう。もし、パンクだったら私が明日までに修理します。</p> <p>(Feels the tire)</p> <p>Oh yes, you are right! Maybe some air has escaped. I'll pump it up and have another look at it in the morning. If it's a puncture I'll repair it in the morning.</p>	
		<p>よろしくお願ひします。</p> <p>Thanks, Taka.</p>
	<p>任せてください。ダニーさんの方はどうかな？</p> <p>(自転車をチェックして)</p> <p>うん、こちらは問題ないですね。</p> <p>Leave it to me. How about your bike Danny?</p> <p>(Checks the bike)</p> <p>This seems to be okay.</p>	

		ありがとうございます！ Thanks, Taka.
	明日は自転車を降りて、ちょっと森の中を歩いてもらうところもあります。 Tomorrow, there's a place where we get off the bikes and walk in the forest.	
		お、いいですねえ。森林浴！ Ooh! Great. 'Forest bathing'
温泉	まずは、お風呂に入ってください。折角ですから、この宿自慢の大浴場と、とても趣のある露天風呂を楽しんでください。なんてたって源泉掛け流しですからね。 First, enjoy the bath – that's what we're here for. The grand bathhouse has a really atmospheric outdoor bath, so enjoy it. And it's got a constant flow of hot spring water directly from the source.	
		露天風呂。楽しみです。源泉掛け流しって何ですか？ Outdoor bath! I can't wait. What was that about the constant flow?
	地中にある源泉からの温泉水を加水もせず、成分調整もせず、沸かすこともせずそのまま浴槽に供給する温泉のことです。つまり純粋な温泉ってことですね。実は結構珍しいんですよ。 The hot spring water is supplied directly to the bathtub from an underground source without adding water, adjusting the composition or heating it up. In other words, it is a pure hot spring. It is actually quite rare.	
		へえー、そうなんですか！それは貴重な体験だなあ。

		Oh, really? So it's going to be a very valuable experience.
料理	<p>お風呂の後はお二人用の個室で夕食をご用意しています。 既に事前申し込みで確認しておりますが、再度確認します。</p> <p>食事制限や、食品アレルギーなどはありますか？ 食事制限ですが、食物アレルギー、ベジタリアン、健康問題、宗教上の理由など、さまざまな理由で食べられないものがあれば、教えてください。 またアレルギーの申告があれば、そのアレルゲンが調理場で使用されているかを確認した上で、アレルゲンの入っていない料理を提供しますね。</p> <p>After the bath, dinner is served in a private room for you two. We already confirmed during the registration process, but please allow me to check again.</p> <p>Do you have any dietary restrictions or food allergies? Please let me know if there is anything you cannot eat for various reasons, such as food allergies, vegetarian, health issues or religious reasons. Also, if you have an allergy, I will check to see if that allergen is used in the kitchen, and then they can serve you a dish that does not contain that allergen.</p>	
		<p>食事制限や、食品アレルギーはありません。 何でも食べますよ。</p> <p>I don't have any allergies. I can eat anything.</p>
		<p>同じく！</p> <p>Me too.</p>
	<p>食事の際は浴衣のままでいいですよ。 このあたりはランチの野菜もそうでしたが、海の幸、山の幸に恵まれていますので、この地方独特の郷土料理が楽しめます。</p>	

	<p>You can wear your yukata at mealtime. Just like the vegetables in today's lunch, this region is blessed with lots of delicacies of the sea and land, so you can enjoy distinctive local dishes made with locally grown ingredients for local consumption.</p>	
		<p>最高！肉料理もありますか？ Fantastic! Do they serve meat, too?</p>
	<p>ジビエのほかに、和牛が名産なので、たぶんステーキが出ると思います。 In addition to venison, Wagyu beef is a local specialty so they'll probably serve steak, too.</p>	
		<p>魚料理はありますか？ Wonderful! What about fish?</p>
	<p>お刺身は何種類か、たぶんその中にホタテはあと思っています。メインのお魚はキンメダイの煮つけじゃないかな？ とにかく、今が旬の食材を使った料理が食べきれないくらい並びますので、じっくりお楽しみください。 There will be several kinds of sashimi and maybe scallop is among them. I think the main fish will be boiled red snapper. Anyway, there will be a lineup of more dishes than you can eat, made with ingredients that are in season now, so please take your time and enjoy them.</p>	
		<p>ノープロブレム！僕はかなりの大食漢ですから。 No problem! I'm a pretty big eater.</p>
		<p>それは僕も負けないよ！ 刺身や煮つけには日本酒だな。ダニーはお酒はいける口？</p>

		<p>I'm not going to be beaten. Sake goes well with sashimi and stewed dishes, doesn't it? Do you drink, Danny?</p>
		<p>お付き合いさせていただきます。タカも一緒だといいのに…。タカはどこに泊っているのですか。</p> <p>Yes, let's drink together. It's a pity you can't join us Taka. Where are you staying?</p>
<p>明日の準備</p>	<p>私のホテルはいつも利用しているところで、この近くにあります。せっかくのお誘い残念ですが、これから来週のサイクリングツアーの打ち合わせなどあります。また明日の準備もありますのでご遠慮します。</p> <p>明日は8時30分にロビー集合にしましょう。サポーターカーで移動します。丘のリゾート地周遊コースをスタートします。朝食は7時から食べられます。一階のバイキング会場になります。トムさんの自転車の状況は私がチェックしておきます。</p> <p>では、忘れ物には気をつけて。 今日はしっかり眠って疲れをとって、明日に備えてください。今日一日、お疲れ様でした。では、また明日！</p> <p>My hotel is near here, where I usually stay. Thank you for your invitation, but I have a meeting for next week's cycling tour. I also have to prepare for tomorrow's tour.</p> <p>Let's meet in the lobby at 8:30 tomorrow morning. We'll transfer by support car to the start of the hillside resort ride. Breakfast is from 7 a.m. It's in the first-floor buffet hall. I'll check the situation regarding Tom's bike.</p> <p>Make sure you leave nothing behind you.</p>	

	Have a good night's sleep, have a good rest and prepare for tomorrow. Well done, and thanks for today, See you tomorrow.	
		タカ、今日は本当にありがとう。明日もよろしくお願いします。 Thanks for today Taka. See you tomorrow.
<p>これでレッスン8の会話を終わります。 実際の現場では、先ほどの日本人ガイドの会話スピードで十分に伝わりますのでご安心ください。 続いて、普通のネイティブの発音、アクセント、会話をお聞き下さい。 皆様のこれからの英語力向上のためにネイティブの発音、アクセント、会話を参考にしてください。</p>		
重要表現	次に、このレッスンでは是非覚えていただきたい重要な表現の会話です。 講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。 まず、講師が読みます。	
	<p>今日は一日お疲れ様でした。本日の宿に到着です。 疲れはどうか？ 楽しめましたか？ 体調不良の方いらっしゃいますか？</p> <p>Well done guys. We've arrived at today's accommodation. How tired are you? Did you have a good time? Does anyone have any physical or health problems?</p>	
	受講者の皆さま、それでは、練習しましょう。 はい、どうぞ。	
役に立つ表現	続いて、覚えておくと非常に役に立つフレーズをご紹介します。 講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。 まず、講師が読みます。	

	<p>まずは、お風呂に入ってください。 折角ですから、この宿自慢の大浴場と、とても趣のある露天風呂を楽しんでください。 なんてたって源泉掛け流しですからね。</p> <p>First, enjoy the bath – that’s what we’re here for. The grand bathhouse has a really atmospheric outdoor bath, so enjoy it. And it’s got a constant flow of hot spring water directly from the source.</p>
	<p>受講者の皆さま、それでは、練習しましょう。 はい、どうぞ。</p>